



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per diffusione immediata:** 20 maggio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL COMPLETAMENTO DEL LAVORO DI \$29 MILIONI DEL TWIN BRIDGES, TUTTE LE CORSIE SONO APERTE AL TRAFFICO**

***Il progetto NY Works ha previsto la sostituzione dell'impalcatura del Northway Bridge in tempo per il traffico del weekend del Memorial Day***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che è stato completato un importante il lavoro su un progetto di 29 milioni di dollari per sostituire le impalcature in direzione nord e direzione sud del Thaddeus Kosciuszko Ponti, comunemente noto come Twin Bridges, che collega l'Interstatale 87 (Northway) sul fiume Mohawk tra le contee di Albany e Saratoga.

Il progetto è stato finanziato attraverso il programma del Governatore Cuomo NY Works ed è stato completato una settimana prima dell'affollato weekend del Memorial Day, che dà il via alla stagione turistica estiva.

“Attraverso il programma New York Works, lo Stato sta investendo in riparazioni alle infrastrutture fondamentali per migliorare la mobilità e la sicurezza dei viaggiatori”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Progetti come questi supportano le nostre comunità, mettendo la gente a lavorare e generando attività economica”.

Il Commissario del Dipartimento di Stato di New York, Joan McDonald, ha dichiarato: “I Twin Bridges, che trasportano più di 100.000 veicoli ogni giorno, sono un punto di collegamento fondamentale per i pendolari e il turismo per la gente del Distretto della Capitale e non solo, oltre a essere una strada commerciale per i camion per spostare le merci tra il Canada e New York ovest, New York City e il medio Atlantico. Sotto la direzione del Governatore Cuomo, siamo stati in grado di garantire la sicurezza dei ponti, fondamentali per il Distretto della Capitale e dell'economia generale di New York”.

Il lavoro per rimuovere i traffici a nord e a sud del ponte e smobilitare le attrezzature continuerà e potrà richiedere chiusure di corsia durante la notte.

Il progetto è iniziato lo scorso anno con la sostituzione dell'impalcatura del ponte in direzione nord ed è stato riavviato nel mese di aprile di quest'anno con la costruzione del ponte in direzione sud. Il progetto comprendeva anche le riparazioni ai cuscinetti, giunti, traverse d'acciaio e sottostruttura in cemento.

Italian

Durante la costruzione di questa primavera, il ponte in direzione sud è stato chiuso al traffico ogni venerdì notte e riaperto prima delle ore di pendolarismo del lunedì mattina. Il lavoro includeva la rimozione di pannelli dell'impalcatura in cemento esistenti e la sostituzione con dei nuovi pannelli prefabbricati in calcestruzzo che sono stati fabbricati fuori sede e consegnati al ponte per l'installazione. Il traffico è stato diretto nel ponte in direzione nord, con due corsie aperte in direzione sud e una corsia aperta in direzione nord.

L'imprenditore edile per questo progetto NY Works è Lane Construction Corporation, una società nazionale con sede a Cheshire, Connecticut e con esperienza nella costruzione di ponti interstatali molto trafficati.

NY Works si concentra sul miglioramento dei ponti in discrete condizioni riportandoli in buone condizioni. Questo lavoro di manutenzione preventiva conserva l'infrastruttura statale posticipando la necessità di una costruzione più costosa e complessa.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418